

8. DOPRAVNÁ POLITIKA

A. VNÚTROZEMSKÁ DOPRAVA

31970 R 1108: Nariadenie Rady (EHS) č. 1108/70 zo 4. júna 1970, ktorým sa zavádza účtovný systém pre výdavky na infraštruktúru v súvislosti so železničnou, cestnou a vnútrozemskou vodnou dopravou (Ú. v. ES L 130, 15. 6. 1970, s. 4), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11972 B: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva (Ú. v. ES L 73, 27. 3. 1972, s. 14),
- 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19. 11. 1979, s. 17),
- 11979 R 1384: nariadenie Rady (EHS) č. 1384/79 z 25. 6. 1979 (Ú. v. ES L 167, 5. 7. 1979, s. 1),
- 31981 R 3021: nariadenie Rady (EHS) č. 3021/81 z 19. 10. 1981 (Ú. v. ES L 302, 23. 10. 1981, s. 8),
- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 31990 R 3572: nariadenie Rady (EHS) č. 3572/90 zo 4. 12. 1990 (Ú. v. ES L 353, 17. 12. 1990, s. 12),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) pod nadpisom „A.1. ŽELEZNICE – Hlavné siete“ sa dopĺňa:

„Česká republika

– „Správa železniční dopravní cesty s.o.“

„Estónska republika

– AS Eesti Raudtee,

– Edelaraudtee AS,“;

„Lotyšská republika

– Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Dzelzceļš" (LDZ),“;

„Litovská republika

– Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai““;

„Maďarská republika

– Magyar Államvasutak Rt. (MÁV),

— Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Rt. (GySEV),“;

„Poľská republika

– PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.,“;

„Slovinská republika

- Slovenske železnice (SŽ),“;

„Slovenská republika

- Železnice Slovenskej republiky (ŽSR),“;

b) pod nadpisom „A.2. ŽELEZNICE – Siete, ktoré sú prístupné pre verejnú dopravu a zaústené do hlavných sietí (okrem mestských sietí)“ sa dopĺňa:

„Česká republika

- Jindřichohradecké místní dráhy (JHMD) a.s.
- Connex Morava, a. s.
- OKD Doprava, a.s.
- Viamont, a.s.“;

„Estónska republika

- AS Eesti Raudtee
- Edelaraudtee AS“;

„Lotyšská republika

- Valsts akciju sabiedrība „Latvijas Dzelzceļš“ (LDZ)
- Pašvaldību dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītājs ILDC“;

„Litovská republika

- Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai““;

„Maďarská republika

- Fertővidéki Helyiérdekű Vasút Rt. (FHÉV)“;

„Poľská republika

- Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego i Gospodarki Kamieniem S.A. – Rybnik
- Kopalnia Piasku „Kuźnica Warężyńska“ S.A. – Dąbrowa Górnicza
- Kopalnia Piasku „Szczakowa“ S.A. – Jaworzno
- Kopalnia Piasku „Kotlarnia“ S.A. – Kotlarnia
- Jastrzębska Spółka Kolejowa Sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju
- Kopalnia Piasku „Maczki Bór“ Sp. z o.o. – Sosnowiec“;

c) pod nadpisom „B. POZEMNÉ KOMUNIKÁCIE“ sa dopĺňa:

„Česká republika

1. Dálnice
2. Silnice
3. Místní komunikace“;

„Estónska republika

1. Põhimaanteed
2. Tugimaanteed
3. Kõrvalmaanteed
4. Kohalikud maanteed ja tänavad“;

„Cyperská republika

1. Αυτοκινητόδρομοι
2. Κύριοι Δρόμοι
3. Δευτερεύοντες Δρόμοι
4. Τοπικοί Δρόμοι“;

„Lotyšská republika

1. Valsts galvenie autoceļi
2. Valsts 1. šķiras autoceļi
3. Valsts 2. šķiras autoceļi
4. Pilsētu ielas un autoceļi“;

„Litovská republika

1. Magistraliniai keliai
2. Krašto keliai
3. Rajoniniai keliai“;

„Maďarská republika

1. Gyorsforgalmi utak
2. Főutak
3. Mellékutak
4. Önkormányzati utak“;

„Maltská republika

1. Toroq Arterjali
2. Toroq Distributorji
3. Toroq Lokali“;

„Poľská republika

1. Drogi krajowe
2. Drogi wojewódzkie
3. Drogi powiatowe
4. Drogi gminne“;

„Slovinská republika

1. Avtoceste
2. Hitre ceste
3. Glavne ceste
4. Regionalne ceste
5. Lokalne ceste
6. Javne poti“

„Slovenská republika

1. Diaľnice
2. Rýchlostné cesty
3. Cesty I. triedy
4. Cesty II. triedy
5. Cesty III. triedy
6. Miestne komunikácie“.

B. NÁMORNÁ DOPRAVA

31971 R 0281: Nariadenie Komisie (EHS) č. 281/71 z 9. februára 1971, ktorým sa určuje obsah zoznamu vodných ciest námorného charakteru ustanoveného v článku 3 písm. e) nariadenia Rady č. 1108/70 zo 4. júna 1970 (Ú. v. ES L 33, 10. 2. 1971, s. 11), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11972 B: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva (Ú. v. ES L 73, 27. 3. 1972, s. 14),
- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

V prílohe sa dopĺňa:

„Poľská republika

- (1) tá časť jazera Nowowarpieńskie a tá časť Štetínskej zátoky spolu s riekami Świna a Dziwna a zátoky Kamień, ktoré ležia východne od štátnej hranice Poľskej republiky so Spolkovou republikou Nemecko, ako aj úsek rieky Odra od Štetínskeho zálivu po vody prístavu Štetín,
- (2) tá časť Gdanskej zátoky, ktorá sa nachádza medzi základnou čiarou spájajúcou bod 54° 37' 36" s. š. a 18° 49' 18" v. d. (na polostrove Hel) a bod 54° 22' 12" s. š. a 19° 21' 00" v. d. (na polostrove Wisła),
- (3) tá časť zátoky Wisła , ktorá leží juhozápadne od štátnej hranice medzi Poľskou republikou a Ruskou federáciou, ktorá prechádza touto zátokou,
- (4) prístavné vody vymedzené zo strany mora čiarou spájajúcou tie trvalé prístavné zariadenia, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť sústavy prístavov, ktoré sú položené najsevernejšie v mori.“.

C. CESTNÁ DOPRAVA

1. 31985 R 3821: Nariadenie Rady (EHS) č. 3821/85 z 20. decembra 1985 o záznamovom zariadení v cestnej doprave (Ú. v. ES L 370, 31. 12. 1985, s. 8) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:
 - 31990 R 3314: nariadenie Komisie (EHS) č. 3314/90 zo 16. 11. 1990 (Ú. v. ES L 318, 17. 11. 1990, s. 20),

- 31990 R 3572: nariadenie Rady (EHS) č. 3572/90 zo 4. 12. 1990 (Ú. v. ES L 353, 17. 12. 1990, s. 12),
- 31992 R 3688: nariadenie Komisie (EHS) č. 3688/92 z 21. 12. 1992 (Ú. v. ES L 374, 22. 12. 1992, s. 12),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21),
- 31995 R 2479: nariadenie Komisie (ES) č. 2479/95 z 25. 10. 1995 (Ú. v. ES L 256, 26. 10. 1995, s. 8),
- 31997 R 1056: nariadenie Komisie (ES) č. 1056/97 z 11. 6. 1997 (Ú. v. ES L 154, 12. 6. 1997, s. 21),
- 31998 R 2135: nariadenie Rady (ES) č. 2135/98 z 24. 9. 1998 (Ú. v. ES L 274, 9. 10. 1998, s. 1).
- 32002 R 1360: nariadenie Komisie (ES) č. 1360/2002 z 13. 6. 2002 (Ú. v. ES L 207, 5. 8. 2002, s. 1).

a) Bod 172 časti IV (1) prílohy I(B) znie:

„rovnaké slová v ostatných úradných jazykoch spoločenstva vytlačené ako grafický podklad karty:

ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL'AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJET	KARTA TAL-KUMPAĊĊIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

“

b) Bod 174 časti IV (1) odseku 1 prílohy I(B) znie:

„negatív rozlišovacieho znaku členského štátu, ktorý kartu vydal, v modrom obdĺžniku a obkolesený 12 žltými hviezdikami; rozlišovacie znaky sú:

B:	Belgicko
CZ:	Česká republika
DK:	Dánsko
D:	Nemecko
EST:	Estónsko
GR:	Grécko
E:	Španielsko
F:	Francúzsko
IRL:	Írsko
I:	Taliansko
CY:	Cyprus
LV:	Lotyšsko
LT:	Litva
L:	Luxembursko
H:	Maďarsko
M:	Malta

NL:	Holandsko
A:	Rakúsko
PL:	Poľsko
P:	Portugalsko
SLO:	Slovinsko
SK:	Slovensko
FIN:	Fínsko
S:	Švédsko
UK:	Spojené kráľovstvo“.

c) Zoznam v bode 1 v oddieli I prílohy II znie:

„Belgicko	6,
Česká republika	8,
Dánsko	18,
Nemecko	1,
Estónsko	29,
Grécko	23,
Španielsko	9,
Francúzsko	2,
Írsko	24,
Taliansko	3,
Cyprus	CY,
Lotyšsko	32,
Litva	36,
Luxembursko	13,
Maďarsko	7,

Malta	MT,
Holandsko	4,
Rakúsko	12,
Poľsko	20,
Portugalsko	21,
Slovinsko	26,
Slovensko	27,
Fínsko	17,
Švédsko	5,
Spojené kráľovstvo	11“.

2. 31991 L 0439: Smernica Rady 91/439/EHS z 29. júla 1991 o vodičských preukazoch (Ú. v. ES L 237, 24. 8. 1991, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21),
- 31994 L 0072: smernica Rady 94/72/ES z 19. 12. 1994 (Ú. v. ES L 337, 24. 12. 1994, s. 86),
- 31996 L 0047: smernica Rady 96/47/ES z 23. 7. 1996 (Ú. v. ES L 235, 17. 9. 1996, s. 1),
- 31997 L 0026: smernica Rady 97/26/ES z 2. 6. 1997 (Ú. v. ES L 150, 7. 6. 1997, s. 41),
- 32000 L 0056: smernica Komisie 2000/56/ES zo 14. 9. 2000 (Ú. v. ES L 237, 21. 9. 2000, s. 45).

a) Tretia zarážka v bode 2 v prílohe I pod slovami „strana 1 obsahuje:“ znie:

„– rozlišovací znak členského štátu vydávajúceho preukaz, a to:

B:	Belgicko	L:	Luxembursko
CZ:	Česká republika	H:	Maďarsko
DK:	Dánsko	M:	Malta
D:	Nemecko	NL:	Holandsko
EST:	Estónsko	A:	Rakúsko
GR:	Grécko	PL:	Poľsko
E:	Španielsko	P:	Portugalsko
F:	Francúzsko	SLO:	Slovinsko
IRL:	Írsko	SK:	Slovensko
I:	Taliansko	FIN:	Fínsko
CY:	Cyprus	S:	Švédsko
LV:	Lotyšsko	UK:	Spojené kráľovstvo“.
LT:	Litva		

b) Druhý odsek v bode 3 v prílohe I znie:

„Ak si členský štát želá uviesť tieto údaje v inom národnom jazyku ako v španielskom, českom, dánskom, nemeckom, estónskom, gréckom, anglickom, francúzskom, talianskom, lotyšskom, litovskom, maďarskom, maltskom, holandskom, poľskom, portugalskom, slovenskom, slovinskom, fínskom alebo švédskom, vystaví dvojazyčnú verziu preukazu, pričom použije jeden z uvedených jazykov; tým nie sú dotknuté ostatné ustanovenia tejto prílohy.“.

c) Bod 2 písm. c) prílohy Ia znie:

„c) negatív rozlišovacieho znaku členského štátu, ktorý preukaz vydal, v modrom obdĺžniku a obkolesený 12 žltými hviezdikami; rozlišovacie znaky sú:

B: Belgicko	L: Luxembursko
CZ: Česká republika	H: Maďarsko
DK: Dánsko	M: Malta
D: Nemecko	NL: Holandsko
EST: Estónsko	A: Rakúsko
GR: Grécko	PL: Poľsko
E: Španielsko	P: Portugalsko
F: Francúzsko	SLO: Slovinsko
IRL: Írsko	SK: Slovensko
I: Taliansko	FIN: Fínsko
CY: Cyprus	S: Švédsko
LV: Lotyšsko	UK: Spojené kráľovstvo“.
LT: Litva	

d) Bod 2 písm. e) prílohy Ia znie:

„e) slová „vzor Európskych spoločenstiev“ v jazyku (jazykoch) členského štátu, ktorý preukaz vydal, a slová „vodičský preukaz“ v ostatných jazykoch spoločenstva ružovou farbou ako podklad preukazu:

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúnas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Ličenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort“.

e) Bod 2 písm. b) v prílohe Ia pod slovami „strana 2 obsahuje:“ znie:

„Ak si členský štát želá uviesť tieto údaje v inom národnom jazyku ako v španielskom, českom, dánskom, nemeckom, estónskom, gréckom, anglickom, francúzskom, talianskom, lotyšskom, litovskom, maďarskom, maltskom, holandskom, poľskom, portugalskom, slovenskom, slovinskom, fínskom alebo švédskom, vystaví dvojazyčnú verziu preukazu, pričom použije jeden z uvedených jazykov; tým nie sú dotknuté ostatné ustanovenia tejto prílohy.“.

3. 31992 L 0106: Smernica Rady 92/106/EHS zo 7. decembra 1992 o stanovení spoločných pravidiel pre určité typy kombinovanej dopravy tovaru medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 368, 17. 12. 1992, s. 38) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

V článku 6 ods. 3 sa dopĺňa:

medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

- „– Česká republika:
silniční daň;“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

- „– Estónsko:
raskeveokimaks;“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

- „– Cyprus:
τέλη κυκλοφορίας οχημάτων;

- „– Lotyšsko:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva;

„– Litva:
transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;“,

medži údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„– Maďarsko:
gépjárműadó;

„– Malta:
licenzja tat-triq/road licence fee;“,

medži údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„– Poľsko:
podatek od środków transportowych;“,

a medži údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„– Slovinsko:
letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila;

„– Slovensko:
cestná daň;“,

4. 31992 R 0881: Nariadenie Rady (EHS) č. 881/92 z 26. marca 1992 o prístupe na trh v preprave tovarov cestnou dopravou v rámci spoločenstva na územie alebo z územia členského štátu alebo pri prechode cez územie jedného alebo viacerých členských štátov (Ú. v. ES L 95, 9. 4. 1992, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21),
- 32002 R 0484: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 484/2002 z 1. 3. 2002 (Ú. v. ES L 76, 19. 3. 2002, s. 1).

V poznámke pod čiarou k odkazu 1 v prílohe I, na prvej strane povolenia, a v prílohe III, na prvej strane osvedčenia sa dopĺňa:

„(CZ) Česká republika,“, „(EST) Estónsko,“, „(CY) Cyprus,“, „(LV) Lotyšsko,“, „(LT) Litva,“, „(H) Maďarsko,“, „(M) Malta,“, „(PL) Poľsko,“, „(SLO) Slovinsko,“, „(SK) Slovensko,“.

5. 31992 R 0684: Nariadenie Rady (EHS) č. 684/92 zo 16. marca 1992 o spoločných pravidlách pre medzinárodnú prepravu osôb autokarmi a autobusmi (Ú. v. ES L 74, 20. 3. 1992, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 R 0011: nariadenie Rady (ES) č. 11/98 z 11. 12. 1997 (Ú. v. ES L 4, 8. 1. 1998, s. 1).

V poznámke pod čiarou k odkazu 1 v prílohe sa dopĺňa:

„(CZ) Česká republika,“, „(EST) Estónsko,“, „(CY) Cyprus,“, „(LV) Lotyšsko,“, „(LT) Litva,“, „(H) Maďarsko,“, „(M) Malta,“, „(PL) Poľsko,“, „(SLO) Slovinsko,“, „(SK) Slovensko,“.

6. 31996 L 0026: Smernica Rady 96/26/ES z 29. apríla 1996 o prístupe k povolaniu prevádzkovateľa cestnej nákladnej dopravy a prevádzkovateľa cestnej osobnej dopravy a o vzájomnom uznávaní diplomov, osvedčení a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách s cieľom uľahčiť týmto prevádzkovateľom uplatňovanie slobody usadiť sa v oblasti vnútroštátnej a medzinárodnej dopravy (Ú. v. ES L 124, 23. 5. 1996, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 L 0076: smernica Rady 98/76/EHS z 1. 10. 1998 (Ú. v. ES L 277, 14. 10. 1998, s. 17).

a) V článku 10 sa dopĺňajú tieto odseky:

„4. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané v Českej republike prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané:

- od 1. júla 2000 prevádzkovateľom medzinárodnej nákladnej cestnej dopravy a prevádzkovateľom medzinárodnej osobnej cestnej dopravy podľa zákona č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave v znení zákona č. 150/2000 Sb.;
- od 1. januára 2003 prevádzkovateľom vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy a prevádzkovateľom vnútroštátnej osobnej cestnej dopravy podľa zákona č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave v znení zákona č. 150/2000 Sb.

5. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané v Estónsku prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané:

- od 1. októbra 2000 prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy podľa zákona o cestnej doprave zo 7. júna 2000 (RT I 2000, 54, 346);
- od 1. októbra 2000 prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy a osobnej cestnej dopravy podľa zákona o verejnej doprave z 26. januára 2000 (RT I 2000, 10, 58).

6. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané v Lotyšsku prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané:

- od 1. apríla 2001 prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy a osobnej cestnej dopravy podľa zákona o cestnej preprave a vyhlášky ministerstva dopravy č. 9 zo 6. februára 2001 o skúšobnej komisii pre udeľovanie osvedčení o odbornej spôsobilosti vo vnútroštátnej a medzinárodnej nákladnej cestnej doprave a osobnej cestnej doprave.

7. Bez ohľadu na ustanovenia odseku sa osvedčenia vydané v Litve prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané

- prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej a osobnej cestnej dopravy od 17. januára podľa vyhlášky ministra dopravy a komunikácií č. 3-20 z 13. januára 2003 a o skúškach odbornej spôsobilosti pre osoby, ktoré vykonávajú licencované činnosti v cestnej doprave.

8. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané v Maďarsku prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané:

- prevádzkovateľom medzinárodnej nákladnej cestnej dopravy podľa nariadenia vlády č. 20/1991 (I. 29.) Korm., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 89/1988 (XII. 20.) MT Rady ministrov od 1. februára 1991;
- prevádzkovateľom vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy podľa nariadenia vlády č. 31/1995 (III. 24.) Korm., ktorým sa mení a dopĺňa vyhláška č. 89/1988 (XII. 20.) MT Rady ministrov od 1. apríla 1995;
- prevádzkovateľom nákladnej cestnej dopravy podľa nariadenia vlády č. 68/2001 (IV.20.) Korm., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 89/1988 (XII. 20.) MT Rady ministrov po 30. apríli 2001;
- prevádzkovateľom osobnej cestnej dopravy podľa vyhlášky č. 49/2001 (XII. 22.) KöViM ministra dopravy a vodného hospodárstva po 31. decembri 2001.

9. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané v Poľsku prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej a osobnej cestnej dopravy podľa zákona o cestnej doprave zo 6. septembra 2002 od 1. januára 2002.

10. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 3 sa osvedčenia vydané na Slovensku prevádzkovateľom cestnej dopravy pred dňom pristúpenia považujú za rovnocenné s osvedčeniami vydanými podľa ustanovení tejto smernice, ak boli vydané prevádzkovateľom medzinárodnej a vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy a osobnej cestnej dopravy podľa zákona č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení zmenenom a doplnenom 19. augusta 2002 od 1. septembra 2002.“

b) V článku 10b sa dopĺňa tento odsek:

„Osvedčenie o odbornej spôsobilosti uvedené v odsekoch 4 až 10 článku 10 môže byť opätovne vydané dotknutými členskými štátmi vo forme osvedčenia, ktorého vzor je uvedený v prílohe Ia.“.

7. 31998 R 2121: Nariadenie Komisie (ES) č. 2121/98 z 2. októbra 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadení Rady (EHS) č. 684/92 a (ES) č. 12/98, pokiaľ ide o dokumenty pre prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi (Ú. v. ES L 268, 3. 10. 1998, s. 10).

a) V poznámke pod čiarou k odkazu 1 v prílohe II, IV a V sa dopĺňa:

„(CZ) Česká republika,“, „(EST) Estónsko,“, „(CY) Cyprus,“, „(LV) Lotyšsko,“, „(LT) Litva,“, „(H) Maďarsko,“, „(M) Malta,“, „(PL) Poľsko,“, „(SLO) Slovinsko,“, „(SK) Slovensko,“.

b) Tabuľka obsiahnutá vo vzore oznámenia v prílohe VI znie:

”

Prijímajúci členský štát	Počet cestujúcich		Počet osobokm	
	Druh dopravných služieb		Druh dopravných služieb	
	Osobitné pravidelné	Príležitostné	Osobitné pravidelné	Príležitostné
B				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Kabotáž celkom				

“

8. 31999 L 0037: Smernica Rady č. 1999/37/ES z 29. apríla 1999 o registračných dokumentoch pre vozidlá (Ú. v. ES L 138, 1. 6. 1999, s. 57).

a) Druhá zarážka v bode IV prílohy I znie:

„– rozlišovaciu značku členského štátu vydávajúceho časť I registračného osvedčenia, a to:

B: Belgicko	L: Luxembursko
CZ: Česká republika	H: Maďarsko
DK: Dánsko	M: Malta
D: Nemecko	NL: Holandsko
EST: Estónsko	A: Rakúsko
GR: Grécko	PL: Poľsko
E: Španielsko	P: Portugalsko
F: Francúzsko	SLO: Slovinsko
IRL: Írsko	SK: Slovensko
I: Taliansko	FIN: Fínsko
CY: Cyprus	S: Švédsko
LV: Lotyšsko	UK: Spojené kráľovstvo“;
LT: Litva	

b) druhá zarážka v bode IV prílohy II znie:

„– rozlišovaciú značku členského štátu vydávajúceho časť II registračného osvedčenia, a to:

B: Belgicko	L: Luxembursko
CZ: Česká republika	H: Maďarsko
DK: Dánsko	M: Malta
D: Nemecko	NL: Holandsko
EST: Estónsko	A: Rakúsko
GR: Grécko	PL: Poľsko
E: Španielsko	P: Portugalsko
F: Francúzsko	SLO: Slovinsko
IRL: Írsko	SK: Slovensko
I: Taliansko	FIN: Fínsko
CY: Cyprus	S: Švédsko
LV: Lotyšsko	UK: Spojené kráľovstvo“.
LT: Litva	

9. 31999 L 0062: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 o spoplatnení používania určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami (Ú. v. ES L 187, 20. 7. 1999, s. 42).

V článku 3 ods. 1 sa dopĺňa:

medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„– Česká republika:
silniční daň,“

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„– Estónsko:
raskeveokimaks,“

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„– Cyprus:
Τέλη Κυκλοφορίας Οχημάτων,

– Lotyšsko:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva,

- Litva:
 - a) Transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis,
 - b) Mokestis už Lietuvoje įregistruotas krovinines transporto priemones,“

medži údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„– Maďarsko:
gépjárműadó,

- Malta:
liċenzja tat-triq/road licence fee,“

medži údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„– Poľsko:
podatek od środków transportowych,“

a medži údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

- „– Slovinsko:
letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila,
- Slovensko:
cestná daň.“